

Koolbreeze

Climateasy 12



**Condizionatore portatile
da 3,5 kW (12000 BTU/ora)
Modello P12HCP**

**Condizionatore d'aria
Riscaldamento
Raffreddamento
Deumidificazione
Telecomando
Ventola a 3 velocità
Display LED
Timer da 24 ore**

IMPORTANTE

Nota per installatori e utenti:

Leggere con attenzione le presenti istruzioni e conservarle per la consultazione futura.

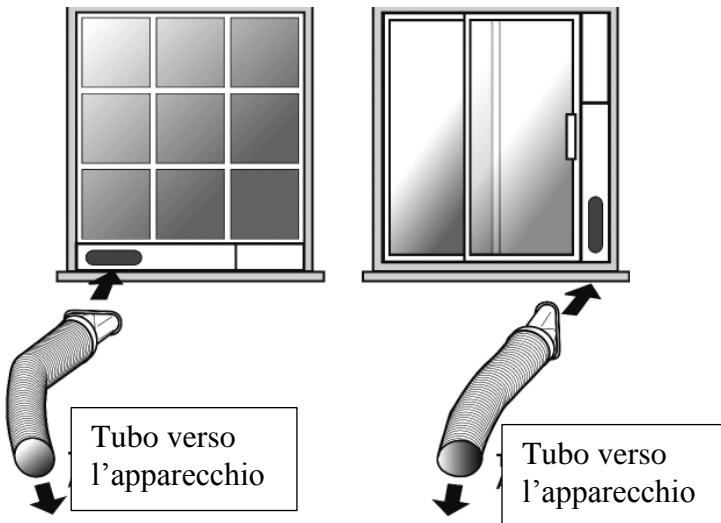
PRIMA DELL'USO

Verificare la presenza di eventuali danni anche a cavo e connettore. NON usare un prodotto danneggiato, ma contattare il fornitore. L'apparecchio contiene gas refrigerante e deve essere tenuto in posizione verticale. Dopo il disimballaggio, far stabilizzare il gas per 3 ore prima dell'utilizzo.

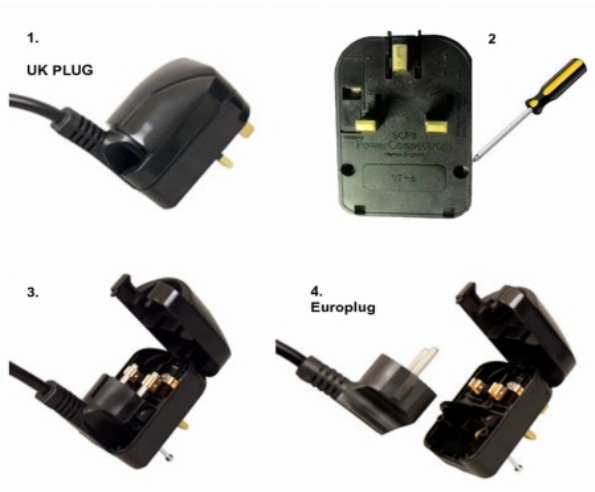
INSTALLAZIONE

Posizionare CLIMATEASY 12 su una superficie piana, livellata e robusta.

Collegare il tubo di scarico attenendosi alla seguente procedura: estendere una piccola sezione dell'estremità e avvitarla nell'adattatore per interni, quindi far scorrere l'adattatore nella fessura che si trova nella parte posteriore dell'unità. Estendere una piccola parte dell'altra estremità del tubo e avvitarla nell'adattatore a coda di



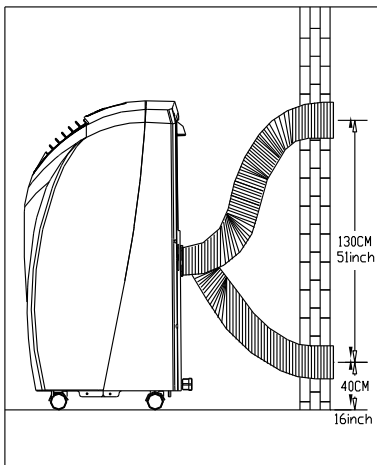
pesce.



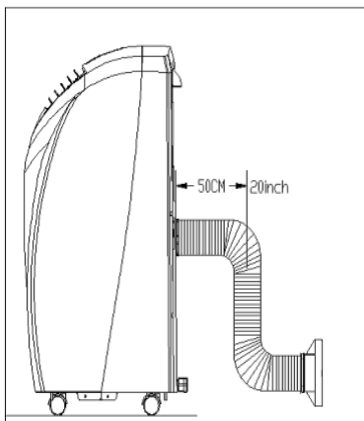
Far scorrere l'adattatore per finestre a due pezzi fino a ottenere la lunghezza corretta. Chiudere la finestra il più possibile per tenere fermo l'adattatore. Agganciare l'adattatore a coda di pesce nell'apertura dell'adattatore per finestre.

Tenere il tubo il più diritto possibile ed evitare le pieghe poiché l'umidità dell'aria di scarico potrebbe condensarsi e riempire il tubo d'acqua. Non schiacciare il tubo.

Montaggio corretto



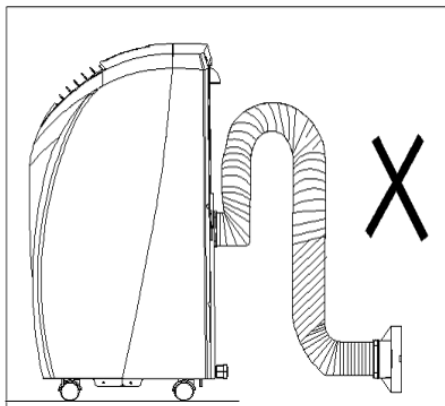
Corretta piegatura dello



scarico

Un'errata piegatura dello scarico può provocare guasti

È possibile espandere il tubo fino a 1,8 m, anche se è consigliabile una lunghezza inferiore per ottimizzare l'efficienza del CLIMATEASY 12. **Non estendere il tubo o sostituirlo**



con altri tipi di tubi.

Telecomando

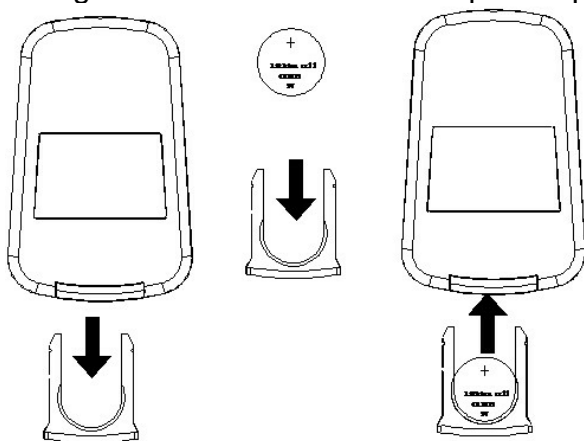
Inserire una batteria al litio da 3 V nel telecomando rispettando la corretta polarità.

Usare solo batterie al litio da 3 V.

Rimuovere la batteria se il telecomando non viene usato per almeno un mese.

Non ricaricare le batterie in dotazione.

Non gettare le batterie nel fuoco poiché potrebbero esplodere.



REQUISITI DI SICUREZZA GENERALI

Far verificare periodicamente il cablaggio domestico a un elettricista qualificato almeno una volta ogni 10 anni o a ogni cambio di destinazione.

Per uffici, esercizi commerciali e sale comunali, sottoporre il cablaggio a ispezione almeno una volta ogni 5 anni.

Dotare l'edificio di allarmi antifumo (obbligatorio per gli edifici di nuova costruzione).

SICUREZZA DEL PRODOTTO

- L'apparecchio non è adatto a persone (bambini compresi) con capacità mentali, sensoriali o fisiche ridotte o prive di esperienze e competenze, a meno che non siano sotto la supervisione o il comando di una persona responsabile.
- Impedire ai bambini di giocare con l'apparecchio
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e robusta. Verificare che l'apparecchio sia posizionato sempre in verticale
- Lasciare una distanza di almeno 300 mm (1') fra i lati dell'apparecchio e qualsiasi materiale infiammabile
- Lasciare una distanza di almeno 900 mm (3') fra la parte superiore dell'apparecchio e qualsiasi materiale infiammabile.
- Non posizionare su superfici morbide.
- Non coprire.
- Non bloccare gli ingressi e gli scarichi dell'aria.
- Solo per uso interno
- Non adatto all'uso su imbarcazioni, camper o luoghi analoghi.
- Non usare in bagni o in ambienti con presenza di liquidi.
- Non posizionare il cavo di alimentazione sotto tappeti o moquette.
- Non usare l'apparecchio in ambienti in cui vengono usati o immagazzinati petrolio, vernice o altri liquidi infiammabili.
- Trasportare e conservare sempre in posizione verticale.
- Non far cadere l'apparecchio se è presente acqua nel contenitore apposito.
- Lasciare spazio per la ventilazione all'esterno dell'area oggetto del raffrescamento o del riscaldamento

TEST PAT.

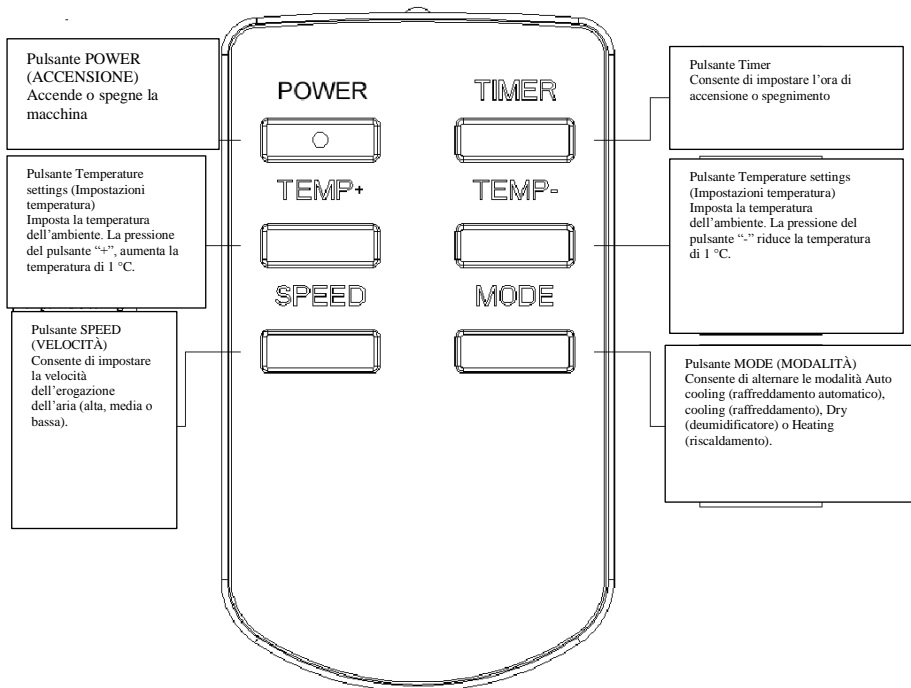
Se usato negli uffici, sottoporre il prodotto a test di sicurezza a cadenza annuale da parte di un elettricista qualificato (test

PAT) per ottenere la conformità alla normativa elettrica nei luoghi di lavoro.

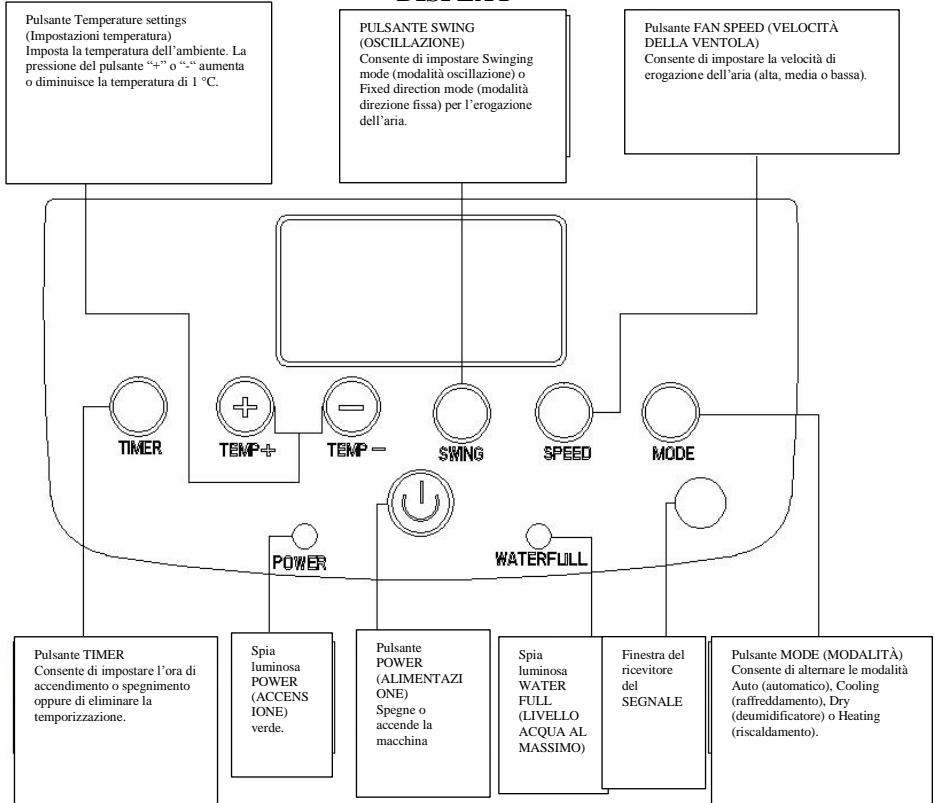
Consigliamo di eseguire test PAT anche per l'uso domestico.

COMANDI

REMOTI



DISPLAY



FUNZIONAMENTO

Utilizzare il dispositivo non prima di 3 ore dal posizionamento dello stesso in verticale.

Collegare il cavo di alimentazione a una presa di rete da 13 ampere (con l'esclusione dei casi di installazione permanente)

Se viene usata una prolunga, verificare che il cavo abbia una classificazione di almeno 13 ampere e che sia completamente srotolato. Accendere l'unità sulla presa di rete.

Pulsante ON/OFF: Premere il pulsante "ON/OFF" per avviare l'unità. Quando l'apparecchio è acceso, l'indicatore di accensione si illumina. L'apparecchio entrerà in funzione dopo un breve periodo di circa un minuto.

Pulsante "MODE" (Modalità): Selezionare la modalità con il pulsante "MODE" (MODALITÀ). Le modalità disponibili sono:

Automatic mode (Modalità automatica):

riscalda l'ambiente risparmiando energia. Questa modalità mantiene l'ambiente fra i 23 e i 26 gradi. Pertanto, fra 23°C e 26°C verrà eseguita solo una deumidificazione dell'ambiente. Se la temperatura ambiente è inferiore a 23°C, viene attivato il riscaldamento. Oltre i 26°C viene attivato il raffreddamento.

Temperatura ambiente (Tr)	$Tr < 23$ °C	$23^{\circ}\text{C} \leq Tr < 26^{\circ}\text{C}$	$Tr \geq 26^{\circ}\text{C}$
Auto Mode (Modalità automatica)	Riscalda mento	Deumidificazio ne	Raffreddam ento

Cooling mode (Modalità raffreddamento): raffresca l'ambiente se la temperatura supera quella selezionata. Usare i pulsanti **TEMP+** e **TEMP-** per scegliere la temperatura desiderata. Se la temperatura raggiunge il livello desiderato, il compressore si arresterà e la ventola continuerà a girare.

Dehumidifying mode (Modalità deumidificazione): rimuove l'umidità senza modificare la temperatura dell'ambiente. La ventola gira alla velocità più bassa possibile. Per risultati ottimali, non usare il tubo di scarico ma montare una conduttura permanente di scarico, come indicato a pagina 9.

Fan mode (Modalità ventola): favorisce la circolazione dell'aria senza modificare temperatura o umidità dell'ambiente.

NOTA: è possibile aumentare o ridurre la velocità della ventola senza che si cambino sostanzialmente in base al tipo di ventola montato.

Heating mode (Modalità riscaldamento): riscalda l'ambiente se la temperatura è inferiore a quella selezionata. Usare i pulsanti **TEMP+** e **TEMP-** per scegliere la temperatura desiderata.

Il compressore si arresterà una volta raggiunta la temperatura desiderata. Le prestazioni di riscaldamento saranno inferiori con una temperatura esterna inferiore a 7°C.

Pulsante "SPEED" (Velocità): imposta la velocità delle ventole.

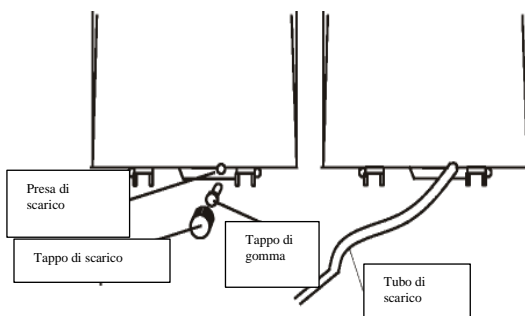
È utilizzabile in tutte le modalità, con l'esclusione di quella di deumidificazione. È possibile scegliere una velocità bassa, media o alta. La velocità della ventola viene indicata dalla velocità dei segmenti del simbolo a forma di mulino a vento nel display LED.

Pulsanti TEMP+ e TEMP-:

consentono di scegliere la temperatura desiderata per l'ambiente. È possibile impostare la temperatura fra 16 °C e 31 °C. Selezionando una temperatura più bassa durante il riscaldamento o una più alta durante il raffreddamento sarà possibile ridurre i consumi energetici.

Pulsante SWING (Oscillazione): attiva e disattiva l'oscillazione delle alette.

L'indicatore "**WATER FULL**" (Serbatoio acqua pieno) indica se il serbatoio dell'acqua di condensa è pieno. Si tratta di una condizione piuttosto rara, poiché gran parte dell'acqua raccolta evapora e passa attraverso il tubo dell'aria di scarico. Per svuotare il serbatoio dell'acqua, spegnere l'unità premendo il pulsante ON/OFF, attendere 3 minuti e scollegare l'alimentazione di rete. Posizionare una vaschetta di drenaggio sotto il connettore di uscita di scarico (nella parte inferiore dell'unità, al centro della parte posteriore). Rimuovere il tappo e drenare l'acqua nella vaschetta. Riposizionare il tappo e ricollegare l'unità all'alimentazione di rete. Smaltire l'acqua dovrebbe in uno scarico. Per evitare di svuotare l'acqua, installare un tubo di drenaggio permanente. Utilizzare un tubo di 18 mm di diametro (non in dotazione) e collegarlo a uno scarico di pendenza adeguata.



Scollegare CLIMATEASY 12 dalla rete elettrica se inutilizzato.

USO DEL TIMER

Il timer consente di attivare l'unità per tempo determinato (compreso fra 1 e 24 ore), per poi spegnerla.

In alternativa, è possibile impostare un'attesa (compresa fra 1 e 24 ore) prima dell'accensione dell'apparecchiatura.

Per selezionare uno lo spegnimento temporizzato, premere il

pulsante del timer mentre l'unità è ACCESA. Quindi, usare i pulsanti + e - per impostare il numero di ore prima dello spegnimento.

Per selezionare l'accensione temporizzata, premere il pulsante del timer con l'unità spenta (collegata all'alimentazione di rete, ma SPENTA con il pulsante ON/OFF). Quindi, regolare il tempo con

i pulsanti + e - per impostare il numero di ore da attendere prima dell'accensione.

Per annullare l'azione del timer, premere di nuovo il pulsante TIMER.

USO DEL TELECOMANDO

Con il telecomando è possibile scegliere le modalità di riscaldamento, raffrescamento, deumidificazione e ventola così come avviene dal pannello di controllo dell'unità centrale.

MANUTENZIONE

Prima della pulizia, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione di rete. Pulirlo con un panno umido e poco liquido detergente per rimuovere la polvere o la sporcizia dall'intelaiatura. Non usare detergenti aggressivi o solventi poiché potrebbero danneggiare la plastica.

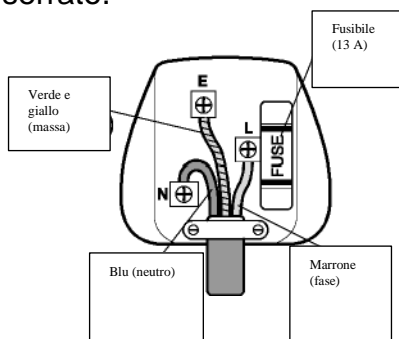
Pulizia del filtro:

il filtro si trova nel pannello posteriore dell'apparecchio. Per pulirlo, sganciarlo e rimuovere polvere e sporco con un aspirapolvere. Pulire il filtro ogni due settimane per ottenere prestazioni ottimali.

Usare un pennello asciutto da 25 mm (1") e rimuovere la polvere dalle griglie.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire dal produttore o da un centro assistenza autorizzato. Per sostituire il cavo di alimentazione, attenersi alla procedura seguente:

- Collegare il filo marrone al morsetto "L".
- Collegare il filo blu al morsetto "N".
- Collegare il filo verde/giallo al morsetto con il simbolo di terra o "E".
- Verificare che il serracavo sia correttamente posizionato sopra la guaina esterna del cavo e che sia completamente serrato.



RILEVAMENTO GUASTI

Se CLIMATEASY 12 non funziona, attenersi alla procedura seguente:

Verificare il corretto inserimento del connettore di alimentazione nella presa e che la presa si trovi in posizione ON.

All'accensione, l'unità impiegherà circa un minuto prima di entrare in funzione.

- **L'unità smette di funzionare:**

L'alimentazione di rete è scollegata o guasta

È stata raggiunta la temperatura di destinazione.

È stato impostato il timer.

Il serbatoio dell'acqua è pieno (l'indicatore WATERFULL si accenderà)

- **In modalità raffreddamento, non viene emessa aria fredda:**

La temperatura dell'ambiente è inferiore a quella impostata

L'unità sta eseguendo la procedura di sbrinamento, che dopo pochi minuti ripristinerà il funzionamento generale

Il filtro è ostruito

- **Raffreddamento insufficiente nelle giornate calde**

L'ambiente è riscaldato dalla luce solare diretta

Finestre o porte aperte che immettono aria calda nell'ambiente

Numero elevato di persone nell'ambiente (ciascuna persona riscalda l'ambiente con circa 75 W)

Presenza di attrezzature elettriche che producono calore

- **Riscaldamento insufficiente nelle giornate fredde**

L'efficienza della pompa di calore sarà ottimale fino a quando la temperatura esterna è superiore a 7 °C. L'unità non è ideale per l'utilizzo come sistema di riscaldamento principale.

- **Il telecomando non funziona:**

verificare il posizionamento e lo stato di carica delle batterie.
Rivolgere il telecomando verso l'unità principale.

CODICI DI ERRORE

Se vengono visualizzati codici di errore sul display, contattare il servizio di assistenza locale.

E0: Circuito interrotto o cortocircuito del sensore di temperatura ambientale.

CONSERVAZIONE DI FINE STAGIONE.

Prima di conservare l'apparecchio, eliminare l'acqua dallo scarico e avviare la modalità "fan only" (solo ventola) per alcune ore per asciugare le parti interne. Pulire il filtro, scollegare il cavo di alimentazione e conservare l'apparecchio nell'imballaggio originale e in posizione verticale.

SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

Non smaltire l'apparecchio come rifiuto solido urbano.

Gran parte degli enti pubblici locali dispone di sistemi di raccolta per apparecchiature elettriche. Spesso lo smaltimento è gratuito. Al momento della sostituzione di un apparecchio con uno nuovo dello stesso tipo, il rivenditore potrebbe scegliere di smaltire quest'ultimo. Il condizionatore contiene gas refrigerante R410a. Al termine del ciclo vitale, smaltire il prodotto in conformità con le normative locali.

Ai fini della normativa UE EN12102, il prodotto è un "condizionatore locale" che produce meno di 65 Dbl di energia sonora.

SPECIFICHE TECNICHE

Dimensioni:	370 x 400 x 760
Peso netto:	26,5 kg
Alimentazione:	230 V (circa)
Consumo energetico	1330 W
Consumo energetico (riscaldamento):	1320 W
Corrente d'esercizio	6,1 A
Corrente d'esercizio (riscaldamento):	6,0 A
Capacità di riscaldamento:	3500 W (12000 BTU/ora)
Capacità di raffreddamento:	3500 W (12000 BTU/ora)
Capacità di deumidificazione:	36 litri/giorno
Temperatura d'esercizio	da 16 - 32 °C
Temperatura d'esercizio	da 7 - 27 °C
Flusso aria:	350 m ³ /h
Refrigerante:	R410a (330 g)

GARANZIA DI SERVIZIO

Cottage Stores LLP garantisce l'assenza di difetti di materiale e produzione del prodotto per un periodo di dodici mesi.

La garanzia verrà annullata se l'unità viene utilizzata in condizioni diverse da quelle consigliate, a tensioni diverse da quelle indicate o in caso di tentativi di manutenzione o modifica. **Nota:** qualsiasi tentativo di prolunga del tubo di scarico invaliderà la garanzia.

Il acquistato potrebbe differire leggermente dalle illustrazioni. La presente garanzia si integra con i diritti previsti a norma di legge senza influenzarli. In caso di problemi con il prodotto, **contattare il proprio rivenditore.**

Koolbreeze Division
Cottage Stores LLP
Claverdon Cottage
The Green, Claverdon CV35 8LL
Regno Unito